

JANUARY 7, 2024
THE EPIPHANY
OF THE LORD

7 DE ENERO, 2024
LA EPIFANIA
DEL SEÑOR

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES DE MISA DE ESTA SEMANA

Sat. Jan. 6 St. Andrew Bessette / San Andre Bessette
 4:30 PM: George Atkinson + by Dorothy Atkinson & Family
 6:00 PM: Trinidad Witrigo + & Rosa Pacheco + de Familia Witrigo

Sun. Jan. 7 THE EPIPHANY OF THE LORD LA EPIFANIA DEL SEÑOR
 8:00 AM: OLA) Parishioners
 9:30 AM: Jessica Cavazos Snead + by Gary/Cherie Quinonez
 11:00 AM: Tomasa Figueroa + de Familia
 1:00 PM: OLA) Apolinar Gaeta (L) de Marjorie Carbo

No Daily Masses this week.
Communion Services will be held.

Thank you,
Deacon Salvador De La Torre

No Confessions / No Confesiones

No hay misas esta semana.
Servicios de Comunión
Gracias, Diacono Salvador De La Torre

Mon. Jan. 8 The Baptism of the Lord
El Bautismo del Seno
No Mass

Tues. Jan. 9
 6:00 PM: OLA) Communion Service
6:30 PM:OLA) Hora Santa con el Santísimo

Wed. Jan. 10
 8:00 AM: Communion Service

Thur. Jan. 11
 6:00 PM OLA) Communion Service

Fri. Jan. 12
 8:00 AM Communion Service

Sat. Jan. 13 St. Hilary / San Hilario
 4:30 PM: Charles Pacheco + by Family
 6:00 PM: Virginia & Elpidio Rivera Gutiérrez + y Hilalrio Gomez + + de Maria Gomez & Family

Sun. Jan. 14 2ND SUNDAY IN ORDINARY TIME 2 DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
 8:00 AM: OLA) Ruth Cunha + by Meneses Family
 9:30 AM: Parishioners
 11:00 AM: Para Todos los Difuntos de Auzelia y Familia
 1:00 PM: OLA) Adriana Pérez + de La Familia

THANK YOU, FATHER SAL

Please welcome Rev. Salvador Gonzalez, V. G, who will be celebrating the weekend masses while Father Zacarias is on vacation.

GRACIAS, PADRE SAL

Démosle la bienvenida al Rev. Salvador González, V. G, quien celebrará las misas del fin de semana mientras el Padre Zacarías está de vacaciones.

R. I. P.

Please remember in your prayers the souls of

RUTH CUNHA
IDA SANTELLANO

May they rest in peace. ¡Que descanse en Paz!
Por favor, recuerde en sus oraciones e las almas.

YOUR WEEKLY GIVING
SU OFRENDA SEMENAL

	<u>Easton</u>	<u>Caruthers</u>
Dec. 30/31	\$2,475.00	\$1,564/00

May the Lord bless you for your continued generosity!
¡Que el Señor les bendiga por su continua generosidad!

SPIRITUAL CHALLENGE

This year, let us challenge ourselves **to arrive early to Mass and spend time recollecting** our souls in preparation for the reception of Word and Sacrament during the liturgy. Secondly, instead of rushing out of the church after Mass, let **us spend five extra minutes giving thanks to the Lord** so that we may reap the interior fruits of the divine Gift we have just received.

RETO ESPIRITUAL

Este año, desafiémonos **a llegar temprano a Misa y dedicar tiempo a recoger** nuestras almas en preparación para la recepción de la Palabra y el Sacramento durante la liturgia. En segundo lugar, en lugar de salir corriendo de la iglesia después de la Misa, **dediquemos cinco minutos más a dar gracias al Señor** para poder cosechar los frutos interiores del Don divino que acabamos de recibir.

WALK FOR LIFE

Join us in a 1-day experience as we participate in a **Walk for Life through the city of Los Angeles on Saturday, January 20th, 2024.** Bishop Emeritus Ochoa will be joining us on our pilgrimage! A charter bus will be provided to take a group to One Life LA to join the fight to protect life. Cost \$35 Seating is limited - make sure to save your spot and register by January 5th! Contact information, Román Flores 559 488-7474 ext. 107 or Ely Medina 559 549-0012.

CAMINATA POR LA VIDA

Únase a nosotros en una experiencia de 1 día mientras participamos en una Caminata por **a Vida por la ciudad e Los Ángeles el sábado 20 de enero de 2024.** ¡El Obispo Emérito Ochoa nos acompañará en nuestra peregrinación! Se proporcionar un autobús chárter para llevar a un grupo a One Life LA para unirse a la lucha para proteger la vida. Los asientos son limitados, asegúrese de reserva su lugar y registrarse antes del 5 de enero. Contacto Román Flores 559 488-7474, ext. 107 o Ely Medina 559 549-0012

ENVELOPE USERS

The **2024 envelopes are now available. Please stop and pick up the box assigned to you.** Please write on your envelope: your name, address, amount of your donation, and mark if it's CASH or CHECK. Thank you for your help. If you cannot find your box of envelopes, please sign the sheet with your name and phone number and we will get a box ready for you. **Thank you, we appreciate your use of the envelopes.**

USUARIOS DEL SOBRE

Los sobres de **2024 ya están disponibles. Por favor deténgase y recoja la casilla que se le asignó.** Por favor escriba en su sobre: su nombre, dirección, monto de su donación y marque si es EFECTIVO o CHEQUE. Gracias por su ayuda. Si no puede encontrar su caja de sobres, firme la hoja con su nombre y número de teléfono y le prepararemos una caja. **Gracias, apreciamos el uso de los sobres.**

ST. JUDE CHRISTMAS FOOD DRIVE

Christmas baskets of food and gifts were distributed for the holiday. **Thank you to all** who donated food and a very special thank you to those who took a name from the Christmas tree and purchased a gift for a child. May God bless you and bring joy and happiness to you and your family in this new year.

LE. COLECTA DE ALIMENTOS DE NAVIDAD
 Se distribuyeron cestas navideñas con comida y regalos para la festividad. **Gracias a todos** los que donaron comida y un agradecimiento muy especial a quienes tomaron un nombre del árbol de Navidad y compraron un regalo para un niño. Que Dios te bendiga y te traiga alegría y felicidad a ti y a tu familia en este nuevo año.

CITY OF STARS

The Frassati Fellowship Young Adult Group of Holy Spirit, Fresno invites all young adults to our second annual Winter Gala. **Saturday, January 13, 2012, 6:00 pm to 10:0 pm at Msgr. James T. Logan Center, 355 E. Champlain Drive, Fresno.** Join us for dinner and dancing! Semi-Formal attire. \$20 pre-sale or \$30 at the door. Tickets available in the parish office & online: Call 559 434-7701 or email fassati@holyspiritfresno.org for more information.